

Luas Buas Italiano: Lezione Uno

An Hoang Trung Tuong 2010-06-07 07:00

Page: 1

L'EU •: M, I SAOCHfP PH,, I GHI R... NGU†N V‡ T^ CGI,,

(B%đ M%đ chŠ n<y)

(A) T'is•u Italiano?

ThŽa Qu• C•,

T'is•u Qu• C• c<n h' c Ti'ng •?

N' u Qu• C• gi"nh"i, ch• –'ch c<n, ch• ghidanh ch–~ coi k™n Trung TŽšng, th> m"i Qu• C• cœt v• mši mž, h' cphŷs kh•ng –Ž; c ho%nttr".

N' u Qu• C• gi"nh"i, ch• –'ch bi't, ch• ghidanh –~ coi k™n Trung TŽšng l%chŷnh, th> m"i Qu• C• cœt xu¢ng b%ñ cu¢i, d%nh chŠ ng£i t¢t cho cœc Tinh Hoa.

N' u Qu• C• gi"nh"i, ch• chŽa bi't, ch• –ang ch" Trung TŽšng n¥, th> sau–y l%nh"i Trung TŽšng.

Ti'ng •, Italiano, kh•ng ph"i ng•nng! quœ ph¥dŠng.

Ch-59 tržo " ng NgŽ"i tuy•nc<u x%i Italiano nhŽ ti'ng Mž ©^a, thua Ti'ng L«a tši 9 tržo, thua T<u Mandarin 19 l<n (*). V% Italiano ch–ng h£ng 21 tuy•nc<u v• -- ph¥dŠng, thua L«a 5 b[®]c, thua c" Th¥, H%n, th[®]mchŷ M-lai.

DŽng -- ph¥dŠng ch°ng b•ugi" l%l•do khi'n ta traud£i m-t ngo£ing!.

Ti'ng Latinh, Latina, hi±n –Ž; c x%i duy nh²t t£i T³a Th±nh vši dŽši 1,000 nh•ns', vŽµn –Ž; c gi"ngd£y t£i h<uh't cœc Vi±n ©£ih'c

đanhti'ng M o Anh Ph^{ap} ©-c v^đq^đnv^đq^đn nh^đ m-t ngo^đing | b. tbu-c.

T^đis•u Latina? Trung T^đšng s -i•utr<n trong kh^đah' c Luas Buas Latina s• p khaim^đc.

OK.

Qu^đcgia Italy n^đm r^đi ki'm 1.8 ng^đn t» ' ng T^đq^đn, h^đng 11 tuy•nc<u, m-t tay G7 g-c.

C•ngd•n Italy t«ng 20 ch^đ l^đnh huych^đq^đng Nobel, h^đng 9 tuy•nc<u, ri^đng ng^đch V^đnh' c 6 ch^đ (**). ©^đq^đngnhi^đn t^đtc" c^đc ch^đ bi^đn Italiano.

©^đt Italy l^đo n^đq^đi ta th^đm -'n nh^đt m^đš ng^đy. D^đng Roma, Venezia, Firenze, Milano, Napoli, Verona, Torino, Bologna.. kh•ng -q^đngi"n l^đo Dis"n L•chs^đ/₂, m^đch^đnh l^đoL•chs^đ/₂.

Qu• ' ng n<u kh•ng m^đm^đn Ferrari, Lamborghini, Maserati, hay Bvlgari, Armani, Versace..?

Qu• B^đo n<u kh•ng -m-u^đi Prada, Gucci, Cavalli, Fendi, Dolce Gabbana..?

Qu• L«a n<u kh•ng quenthu-c Vespa, Ariston..?

V^đy t^đis•u KH' NG Italiano?

(B) Th'n<u Italiano?

Th^đa Qu• C•,

Qu• C• c<n h' c Italiano th'n<u?

©«ng b^đu Trung T^đšng r<ng Qu• C• mu^đn nghe, n^đi, -' c, bi^đn Italiano th^đnhth^đo sau 20 ng^đy nh'. ©«ng thamv' ng -æt c" hai ch•n v<u m-t chi' c t^đt, d^đ ch•n Qu• C• b^đ xinh tuy±tv"i.

Trung Tǝšng gi"–nh n¹ngl ´c nh£inh; t sinhng! cÀa Qu• C• –[t t<m trungb>nh, tr½nhš trungb>nh, –amm¼ trungb>nh, th> –o¤n Qu• C• c, th~ ©' c & Bi¼n Italiano bÁng thÁngcu Italy lšp 3-4 qua kh, a Luas Buas Italiano si¼ut¢c n<y.

C³n Nghe & N, i? ©«ng hÂi Trung Tǝšng chŽĂi b®t d. m bigi".

(C) C¤ig> Buas Italiano?

Luas Buas Italiano l%phŽ¶ngph¤p h' c Italiano –Ächi±u ph¤tminh bĂi Trung Tǝšng. ©«ng hÂi Trung Tǝšng t£i–•u K™n To, cẢng –«ng hÂi Trung Tǝšng K™n To cµ nhi¼u, h-y –j i Trung Tǝšng t ´ khoe K™n.

Luas Buas Italiano kh•ng kho¤i B<n N•ng.

(D) T%ili±u Thamkh"o

Luas Buas Italiano kh•ng –•ngh• Qu• C• b²tkÆ t%ili±u thamkh"o n<u ngo%ĩ ThÁng Gæc.

Luas Buas Italiano gj i• Qu• C• d°ng c•ngc\$ tr ´ctuy' n n<y:

http://translate.google.com.vn/translate_t?hl=&ie=UTF-8&text=Italiano&sl;=it&tl;=it#

©~ t®p ph¤t•m Italiano.

H-y c¢pb' t c•u/t« Italiano v<u khung nh®p v¹nb"n, r°i kỷch chu-t v<u H>nh C¤i Loa.

ThÁng Gæc ph¤t•m kh¤ ph³, dŽng d–tkho¤t ph¼ h¶n ¨ ng C\$.

B%ĩ Th ´ch%nh #1:

(i) Nh" ThÁng Gæc –' c l<nIŽj t c¤c c•u sau.

Lezione uno

Ciao, parli inglese?

S», parlo un po' di inglese

Parla italiano?

Chi? Io?

No, non tu, lei. Parla italiano?

S», lei parla italiano

Parlano italiano?

Chi? Loro?

S», loro. E voi? Parlate italiano voi?

S», parliamo bene italiano

(ii) HŽšngdĚn.

1. MÃ nhšn Speaker Volume.

2. Tuy±t–ŕi kh•ng t›mhi~u nghĚa cœc c•u.

3. Khi ThÁng Gœc –' c, h~y dĚi c•u th®t kĚ.

4. Nghe ThÁng Gœc –' c xong c•u, th› nh• c lĚi.

5. Th´ch%nh to%n b%i 17 l<n.

(iii) LŽu•.

BŽšc 2 v%5 cÀa B%i Th´ch%nh #1 l%bŕquy' t Luas Buas Italiano.

(@2010)

(*) Sđl±u CIA 1996: Ti'ng T<u Mandarin, BÀ Tung Hua, Žšc c, 1,120 tržo ng•nd•n, l%ng•nng | ph¥dšng nh²t Qu"-²t. Ti'ng L«a, Luas, Žšc 68 tržo, l%ng•nng | ph¥dšng h£ng 16th ever.

(**) Cxc x- -•ng Nobel h¶n Italy g£m: M o 320, Anh 116, ©-c 103, Phap 57, Thšy-i~n 28, Thšys£ 26, Nga 23, ^ o 21 nh²t.

Cxc chæ Italy ¹n Nobel V¹nchŽ¶ng g£m: Giosu™ Carducci 1906, Grazia Deledda 1926, Luigi Pirandello 1934, Salvatore Quasimodo 1959, Eugenio Montale 1975, Dario Fo 1997.

Phšlšc

Danhšach T« D¶nh trong b%ĩ:

- T£is•u: Why (T£i s•u).
- Gi"nh"i: Answer (Gi" nh"i).
- Ghidanh: Join (Ghi danh).
- H' cphỹ: Tuition (H' c phỹ).
- Ho%nr": Reimburse (Ho%n tr").
- Sau-•y: Below (Sau -•y).
- Ng•nng | : Language (Ng•n ng |).
- Ph¥dšng: Widely used (Ph¥ dšng).
- Tuy•nc<u: Universal (Tuy•n c<u).
- Th®mchỹ: Even (Th®m chỹ).
- M-lai: Malay (M-lai).
- B•ugi": Ever (B•u gi").
- L•do: Reason (L• do).
- Traud£i: Hone (Trau d£i).

- Ngo \overline{e} ing | : Foreign language (Ngo \overline{e} i ng |).
- Latinh: Latin (La-tinh).
- Duynh²t: Only (Duy nh²t).
- Nh•ns ´: Personell (Nh•n s ´).
- Gi“ngd \overline{e} y: Teach (Gi“ng d \overline{e} y).
- H<uh´ t: Most (H<u h´ t).
- © \overline{e} ih´ c: University (© \overline{e} i h´ c).
- Danhti´ ng: Famous (Danh ti´ ng).
- V \check{Z} ¶nv \check{Z} ¶n: Etc. (V \check{Z} ¶n v \check{Z} ¶n).
- B•t bu-c: Must (B•t bu-c).
- ©i•utr<n: Explain (©i•u tr<n).
- Kh \check{a} h´ c: Course (Kh \check{a} h´ c).
- Khaim \overline{e} c: Open (Khai m \overline{e} c).
- Qu \overline{c} cgia: Country (Qu \overline{c} c gia).
- C•ngd•n: Citizen (C•ng d•n).
- Huych \check{Z} ¶ng: Medal (Huy ch \check{Z} ¶ng).
- V¹nh´ c: Literature (V¹n h´ c).
- © \check{Z} ¶ngnhi¼n: Of course (© \check{Z} ¶ng nhi¼n).
- T²tc“: All (T²t c“).
- ©¶ngi“n: Simply (©¶n gi“n).
- Dis“n: Heritage (Di s“n).
- L•chs½: History (L•ch s½).
- M¼m¾n: Enthuse (M¼ m¾n).
- ©•m–u \overline{c} i: Adore (©•m –u \overline{c} i).

- Quenthu-c: Familiar (Quen thu-c).
- Th' n<u: How (Th' n<u).
- Th%nhth&eo: Fluently (Th%nh th&eo).
- Thamv' ng: Try (Tham v' ng).
- Tuy±tv" i: Excellently (Tuy±t v" i).
- Gi" -•nh: Suppose (Gi" -•nh).
- N¹ngl ´c: Ability (N¹ng l ´c).
- Nh&inh&t: Eating (Nh&i nh&t).
- Sinhng | : Lingual (Sinh ng |).
- Trungb>nh: Middle (Trung b>nh).
- Trÿnhš: Memory (Trÿ nhš).
- ©amm¼: Passion (©am m¼).
- C , th~: Can (C , th~).
- ThÁngcu: Boy (ThÁng cu).
- Si¼ut¢c: Speed (Si¼u t¢c).
- Bigi" : Now (Bi gi").
- C&ig>: Whats (C&i g>).
- PhŽŹŹngph&p: Method (PhŽŹŹng ph&p).
- ©Ăchi±u: Special (©Ăc hi±u).
- Ph&tminh: Invent (Ph&t minh).
- T&ei-•u: Why (T&ei -•u).
- T%i li±u: Document (T%i li±u).
- Thamkh"o: References (Tham kh"o).
- ©•ngh•: Suggest (©• ngh•).

- B²tkÆ: Any else (B²t kÆ).
- Gᵢ i•: Advise (Gᵢ i •).
- C•ngc§: Tool (C•ng c§).
- Tr´ctuy' n: Online (Tr´c tuy' n).
- Phæt•m: Pronunciation (Phæt •m).
- C¢pb't: Copy and paste (C¢p-b't).
- V¹nb"n: Text (V¹n b"n).
- D¬tkhoæt: Definitely (D¬t khoæt).
- Th´ch%nh: Practising (Th´c h%nh).
- L<nIŽᵢ t: One by one (L<n IŽᵢ t).
- HŽšngdÈn: Guides (HŽšng dÈn).
- Tuy±t-¢i: Absolutely (Tuy±t -¢i).
- Tᵝmhi~u: Find out (Tᵝm hi~u).
- LŽu•: Attention (LŽu •).
- BŸquy' t: Recipes (BŸ quy' t).
- S¢li±u: Data (S¢ li±u).
- Ng•nd•n: Language user (Ng•n d•n).
- Qu"-²t: The earth (Qu"-²t).
- Th§y-i~n: Sweden (Th§y-i~n).
- Th§ysť: Switzeland (Th§y-sť).
- V¹nchŽŋg: Literature (V¹n chŽŋg).

(B% i ti' p chŠ n<y)

COMMENTS

An Hoang Trung Tuong (2010-06-07 17:42) #34

D> bu-c c̣c c• kh•ng -Ž; c ṭmhi~u nghĩa cÀa c̣c t« tronglc̣c c•u
luy±n •m, v> n' u bi' t nghĩa, c̣c c• qu¼n mž m²t nhi±mv§ chỠnh l%Í m,
trong khi Nghĩa th> -¿o c<n ã B%ĩ #1 "L%m Quen"ḷn<y.

ì

L<n sau D> n, i g> th> c- m<n theo, -«ng hÂi D> v" cho r" i mž h' t d' ng
-²y.

An Hoang Trung Tuong (2010-06-07 18:02) #36

Th•i chi~n -•t%i.

ì

Qu±n v. ng nhŽ \i/ •. ©æng l%L«a ch-thỷch b²ux²u chi±n CŽšp Gi' t
Hi' p ̣̣ ng C§ B¼ X¼ T¼.. ch- c<n -¿o h' ct®p.

ì

Kh, a L.B.Italiano ti¼nb¢ d«ng v•th"ihℓn cho -' n khi D>lth•ngb²u
ti' pt§c.